



I Conformità ai requisiti essenziali di sicurezza previsti da una o più Direttive Comunitarie
 GB Compliance with essential security requirements provided by one or more Community Directives
 F Appareil en conformité avec l'essentiel des exigences de sécurité des directives communautaires
 DE Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Sicherheits-Richtlinien
 E Conformidad a los requisitos esenciales de seguridad previstos por una o varias Directivas Comunitarias
 RUS Изделие соответствует требованиям директив ЕЭС
 PT Conforme os requisitos essenciais de segurança e outros, previstos por uma ou mais Directivas Comunitárias aplicáveis



I Prodotto in classe I, richiede messa a terra
 GB Product in class I, require grounding
 F Produit en classe electr. I, requiert un raccord à la terre
 DE Schutzklasse I, Erdung erforderlich
 E Producto de clase I, necesita toma de tierra
 RUS Продукт первого класса защиты, требует заземления
 PT Produto de classe I. Necessita de terra



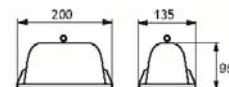
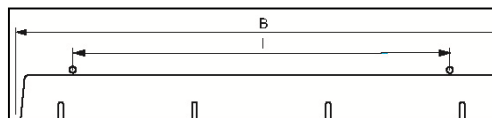
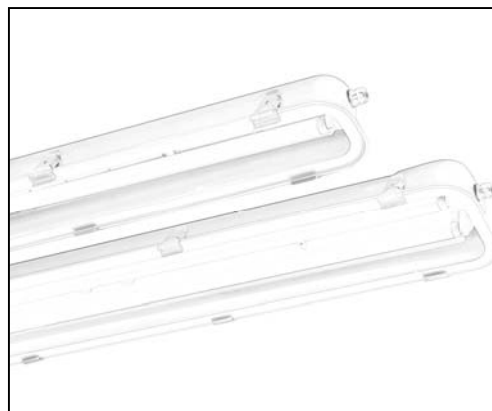
I Conforme alla direttiva WEEE
 GB Comply with the WEEE directive
 F En conformité avec les directives de la DEEE
 DE WEEE-Konform
 E Conforme a la directiva WEEE
 RUS Утилизировать в соответствии со стандартом WEEE
 PT Conforme com a Directiva REEE

IP65

I Totalmente protetto contro la polvere e i getti d'acqua
 GB Dust-tight and protected against water jets
 F Étanche à la poussière et protégés contre les jets d'eau
 DE Staubdicht und geschützt gegen Strahlwasser
 E Totalmente protegido contra el polvo i los chorros de agua
 RUS Защищен от пыли и струй воды
 PT Totalmente protegido contra pó e jactos de água

Forte Inox

Foglio Istruzione/Instruction Sheet
 FI 22/Rev. B - 12/2014
 FIS1090.000 - MADE IN EEC



Potenza/Power		B	I
T8 1x18W	T5 1x14W, 1x24W	695	485
T8 1x36W	T5 1x28W, 1x54W	1305	1095
T8 1x58W	T5 1x35W, 1x80W, 1x49W	1605	1395
T8 2x18W	T5 2x14W, 2x24W	695	485
T8 2x36W	T5 2x28W, 2x54W	1305	1095
T8 2x58W	T5 2x35W, 2x80W, 2x49W	1605	1395



C Luce Srl
 Via Marmolada, 5/11
 20060 Truccazzano - MI - ITALY
 Tel +39 02 944 35 095
 Fax +39 02 944 35 096

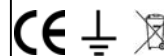


ISO 9001 Certified



www.cluce.it - info@cluce.it

EN60598-1 IV, IP65, ta = -25°/ +30°
 220-240V~ 50-60Hz

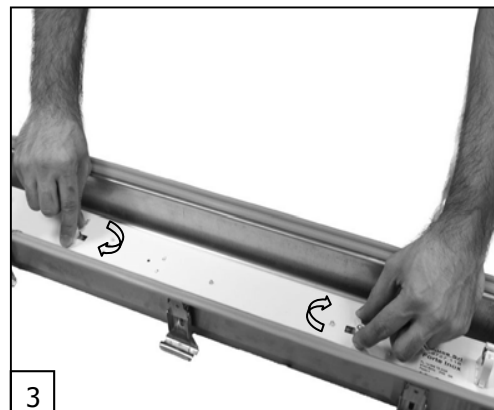
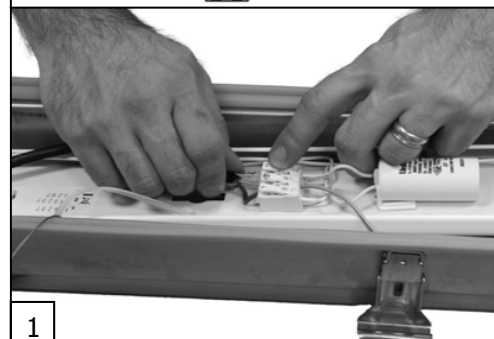


FL T8 1x18W, 1x36W, 1x58W EL
 2x18W, 2x36W, 2x58W EL

FL T5 1x14W, 1x28W, 1x35W EL
 1x24W, 1x49W, 1x54W, 1x80W EL
 2x14W, 2x28W, 2x35W EL
 2x24W, 2x49W, 2x54W, 2x80W EL



Morsetto 3 poli 4mm² 450V
 3p socket 4mm² 450V



I - Italiano

Assicurarsi di aver tolto tensione prima dell'installazione o manutenzione. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio. Il prodotto non deve essere modificato, qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericolosa l'apparecchiatura. Il costruttore declina ogni responsabilità su prodotti modificati o non installati correttamente.

Fig. 1) Installare l'apparecchio secondo le caratteristiche dell'ambiente, collegare il cavo di alimentazione prestando attenzione a rispettare le polarità.

Fig. 2) Per la sostituzione delle lampade sganciare tutte le clips, togliere il vetro dalla sua sede e inserire i tubi nei relativi portalampada.

Fig. 3) Per accedere al cablaggio, ruotare di 90 gradi le due viti a farfalla e sollevare la piastra porta cablaggio.

Per richiudere il prodotto eseguire le stesse operazioni al contrario.

GB - English

Make sure you have removed tension before installation or maintenance. Follow the installation procedures to ensure the unit proper functioning. The product must not be modified, any change will void security approvals and will make the item dangerous. The manufacturer declines all responsibility on products being modified or not correctly installed.

Pic. 1) Install the fitting according to the ceiling characteristics, connect the power cable paying attention to respect the polarities.

Pic. 2) To replace the lamps release the clips, remove the glass from its position and insert the tubes in their lampholders.

Pic. 3) To access the wiring compartment, turn 90 degrees the two butterfly screws and lift the wiring plate.

To close the product do the same in reverse order.

F - Français

Suivre attentivement les instructions de montage. Ne pas modifier le produit, n'importe quel modification annule les certification de sûreté et peut rendre dangereux l'appareil. Le constructeur décline toute responsabilité sur des produits modifiés ou non installés correctement. Conserver la feuille d'instruction pour des futures nécessités, pur des eventuels problèmes contacter le producteur.

Fig. 1) Installer l'appareil en fonction des caractéristiques du plafond, raccorder le câble d'alimentation en respectant les polarités.

Fig. 2) Pour remplacer les lampes libérer les clips, enlever le verre de sa position et insérer les tubes dans leurs douilles.

Fig. 3) Pour accéder au compartiment de câblage, virage à 90 degrés les deux vis papillon et soulever la plaque de câblage.

Procéder dans l'ordre inverse pour assembler le produit.

RUS - Русский

Перед началом установки и обслуживания оборудования убедитесь, что питание отключено. Для корректной работы осветительного оборудования следуйте инструкции по установке. В конструкцию светильника нельзя вносить изменения, любое отклонение от данного правила может привести к нарушению безопасности работы светильника. Производитель снимает с себя всю ответственность за работу оборудования в случае его изменения или некорректной установке.

Рис. 1) Установите светильник в соответствии с особенностями потолка, присоедините провод соблюдая полярность.

Рис. 2) Для замены лампы отпустить зажимы, удалить стекло из своей позиции и вставить трубы в своих патронах.

Рис. 3) Чтобы получить доступ к проводке отсек, поверните на 90 градусов два винта и снять бабочку проводки пластины.

Закройте светильник.

DE - Deutsch

Vor Beginn der Installation oder Wartung ist sicher zu stellen, dass die Leuchte vom Strom getrennt ist. Die einzelnen Montageschritte müssen, damit die Leuchte richtig funktioniert, sorgfältig durchgeführt werden. Das Produkt darf nicht modifiziert werden, jede Veränderung am Produkt führt zum Erlöschen der Garantie und kann gefährliche Auswirkungen haben. Bei modifizierten oder nicht richtig installierten Produkten erlischt die Haftung des Konstrukteurs.

Fig. 1) Leuchte entsprechend der Umgebungsanforderungen installieren. Stromkabel, unter Berücksichtigung der Pole, anschließen.

Fig. 2) Um die Lampen zu ersetzen lassen Sie die Clips, entfernen Sie das Glas von seiner Position und setzen Sie die Rohre in ihre Fassungen.

Fig. 3) Um den Anschlussraum zuzugreifen, um 90 Grad die beiden Flügelschrauben und heben Sie die Verdrahtung Platte.

Zum Schließen der Leuchte, die aufgeführten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

E - Español

Asegurarse de haber cortado la corriente antes de proceder a la instalación o mantenimiento. Seguir atentamente las instrucciones de montaje para garantizar un correcto funcionamiento del aparato. El producto no debe ser manipulado o modificado, ya que cualquier modificación anula las aprobaciones de seguridad y puede convertir la luminaria en peligrosa. El fabricante declina cualquier responsabilidad de productos modificados o instalados incorrectamente.

Fig. 1) Instalar el aparato según las características del ambiente. Conectar el cable de alimentación prestando atención de respetar las polaridades.

Fig. 2) Para sustituir las lámparas de liberar a los clips, retire el vaso de su posición e insertar los tubos en sus portalámparas.

Fig. 3) Para acceder al compartimiento de cableado, gire 90 grados los dos tornillos de mariposa y levante la placa de cableado.

Para cerrar la luminaria, seguir las mismas instrucciones a la inversa.

PT - Português

Certifique-se que desligou a tensão de alimentação do aparelho antes de fazer manutenção ou terminar a instalação. Cumpra os procedimentos de instalação para assegurar um correcto funcionamento. O produto não deve ser modificado, quaisquer modificações invalidam as aprovações e normas de segurança aprovadas para o produto e podem tornar o produto perigoso. O fabricante declina quaisquer responsabilidades sobre produtos modificados ou incorrectamente instalados.

Fig. 1) Instalar o aparelho de acordo com as características do tecto. Ligar o cabo de alimentação respeitando as polaridades.

Fig. 2) Para substituir as lâmpadas solte os cliques, remover o vidro de sua posição e inserir os tubos em seus soquetes.

Fig. 3) Para acessar o compartimento de fiação, virar 90 graus os dois parafusos borboleta e levantar a placa de fiação.

Para fechar o produto fazer o mesmo na ordem inversa.